

Introduction to the Index of FSAC's Publications

I. Sheldon Posen

Volume 20, numéro 1-2, 1998

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/1087756ar>

DOI : <https://doi.org/10.7202/1087756ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Association Canadienne d'Ethnologie et de Folklore

ISSN

1481-5974 (imprimé)

1708-0401 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer cet article

Posen, I. (1998). Introduction to the Index of FSAC's Publications. *Ethnologies*, 20(1-2), 285–291. <https://doi.org/10.7202/1087756ar>

INTRODUCTION TO THE INDEX OF FSAC'S PUBLICATIONS

I. Sheldon Posen

Ottawa, Ontario

I'll begin my introductory remarks with some thanks to my congenial, generous, and able colleagues on this project. First, to Robert Klymasz, Curator, Canadian Centre for Folk Culture Studies, Canadian Museum of Civilization, whose idea this Index was and who for two years dedicated a portion of his precarious and shrinking annual project budget to its accomplishment. Thanks too to the membership of the Folklore Studies Association of Canada who recognized the project's worthiness and agreed to underwrite publication as a number of *Canadian Folklore Canadien*; to Nancy Schmitz and Pauline Greenhill, editors of the Journal and *Bulletin*, who picked up the publication ball and ran with it; and to Madeleine Pastinelli and Guy Lachance for their excellent French translation.

I owe a particular debt of gratitude to Michael Taft. Years ago as Memorial University of Newfoundland graduate students, Michael and I, along with Richard Tallman, collaborated in compiling an index to the journal *Hoosier Folklore*. Since then, Michael has kept up his indexing chops working for the MLA and the *Journal of American Folklore*. When I took on this project, Michael kindly gave me a refresher course on indexing (using as his text *The Centennial Index of the JAF*) and provided me with his own MLA entries to *CFC*. He subsequently read my early drafts and sent me pages of useful comments. I have incorporated most of his suggestions into the final version. I of course take responsibility for any problems that might remain.

Some notes on policies and procedures used in the Index:

1. *CFC* and *Bulletin* entries were merged in the interests of search efficiency. *CFC* entries are the default; *Bulletin* entries are marked by a "B".
2. Structure and Headings. The index is divided into three sections: Author, Title, and Subject. It was decided to follow the lead of *The Centennial*

Index in structuring the headings of the Subject section, particularly as regards genre and geographic region.

3. Exclusions and Inclusions. It was decided that announcements of meetings and publication deadlines, calls for papers or nominations for office or prizes, and policy announcements (e.g., regarding meeting reimbursements, guidelines for papers) would be of little interest to the majority of future Index users, and were excluded. By the same token, references were omitted to happenings outside FSAC itself: university positions available, individual publication announcements, announcements of meetings of OTHER organizations, and commercial advertisements. Records referring to the actual meetings, papers, people, and so on were, of course, scrupulously indexed.

On the other hand, certain listings were included — of FSAC awards, *CFC* theme issues, meeting places of FSAC conferences — so that future interested parties might be afforded a quick overview of some details of FSAC history.

4. Pagination for titles in *Bulletin* Vol. 1, Nrs. 1-4, appear contradictory. The English and French editions were printed upside down to each other, either on opposite pages or from opposite ends of the publication.
5. Author Names. Names in the Author index are given in their longest, most complete form, if that could be ascertained (F. Mark Mealing, Kay F. Stone, Carole Henderson Carpenter).
6. Joint authorship. In the Author index, joint authors were listed separately. Researchers may look for individuals in this Index, but will have to search for partnerships within the pages of the *CFC*.
7. Designations by English/French Language Groups, e.g. “Anglophone” / “Francophone” / “English Canada” / “French Canada”. English and French language was not used as a determinant of Subject categories unless the terms were specifically used in the titles.
8. Folklore Designation by Regions. In the Subject section, geographic designations for folklore were given according to province rather than to region (“maritimes,” “western”) unless the terms were specifically used in the titles.

9. Photographs. Photographs were indexed relating to their subject. There is no separate Photo entry.
10. Names of authors of reviewed books. These are entered in the Subject index.
11. Occupation names. Nonsex-oriented occupation names were used wherever possible: “fishers” rather than “fishermen,” “loggers” rather than “lumbermen” or “lumberjacks,” etc.

The *Journal* and the *Bulletin* are now being indexed almost as soon as they come out and the results published on the FSAC’s Internet web site. It may be that in future, either or both publications might appear in their entirety in electronic form. I hope even then that indexes might still appear “in the original format,” however old-fashioned such a research tool might then seem. Index listings are a wonderful way to see certain information at a glance that “searchable text,” whatever its many advantages, does not provide.

INTRODUCTION À L'INDEX DES PUBLICATIONS DE L'ACEF

I. Sheldon Posen

Ottawa, Ontario

Je commencerai cette introduction par quelques remerciements à tous mes généreux et compétents collègues qui ont contribué à ce projet. D'abord, ma reconnaissance va à Robert Klymasz, conservateur, du Centre canadien d'études sur la culture traditionnelle, qui fut l'instigateur de ce projet et qui, pendant deux ans, a attribué le financement nécessaire à sa réalisation en puisant à même son budget précaire et en constante diminution. Merci aussi aux membres de l'Association canadienne d'ethnologie et de folklore qui ont reconnu l'importance du projet et ont accepté de le publier ; à Nancy Schmitz et Pauline Greenhill, rédactrices de la revue et du *Bulletin*, qui se sont occupées de l'édition ; et à Madeleine Pastinelli et Guy Lachance pour leur excellente traduction en français.

Je tiens à remercier tout particulièrement Michael Taft. Il y a de nombreuses années, lorsque nous étions aux études supérieures à Memorial University (Terre-Neuve), Michael et moi, avec Richard Tallman, avons travaillé ensemble à la préparation de l'index de la revue *Hoosier Folklore*. Par la suite, Michael a continué à aiguiser son talent en travaillant avec la MLA (Modern Language Association) et le *Journal of American Folklore*. Lorsque j'ai entrepris ce projet, Michael m'a aidé à me mettre à jour (en m'inspirant de l'Index centenaire du *Journal of American Folklore*) et m'a fourni ses propres entrées MLA en rapport avec *Canadian Folklore Canadian*. Par la suite, il a consulté mes premiers brouillons et m'a expédié maints commentaires utiles. J'ai incorporé la plupart de ses suggestions à la version finale. Cependant, j'assume entièrement la responsabilité de tous les problèmes qui pourraient subsister.

Quelques notes sur la politique et les procédés suivis dans l'Index :

1. Les entrées de *Canadian Folklore Canadian* et du *Bulletin* ont été fusionnées afin de rendre la recherche plus efficace. Les entrées par défaut sont celles de *CFC* ; les entrées du *Bulletin* ont la cote « **B** ».

2. Structure et intitulés. L'index se divise en trois sections : auteurs, titres et matières. Nous avons choisi de suivre l'exemple de l'Index centenaire pour la structure des intitulés de la division des matières, surtout en ce qui concerne le genre et les régions géographiques.
3. Exclusions et inclusions. Nous avons décidé d'exclure les annonces de réunions et de dates limites des publications, les appels de communications ou de nominations pour les membres du bureau ou des appels de prix, ainsi que des affaires courantes (par exemple, remboursements de frais, lignes directrices pour des communications) qui seraient de peu d'intérêt pour la majorité des personnes qui consulteront l'index. De la même manière, nous avons omis des références à des événements extérieurs aux affaires de l'Association : postes disponibles, annonces de diverses publications, annonces de réunions d'AUTRES organismes et annonces publicitaires. Cependant, les références aux réunions, aux communications, aux membres de l'ACEF ont été scrupuleusement indexées.

D'autre part, nous avons inclus certaines références — les prix de l'ACEF, les numéros thématiques de la revue, les endroits où se sont tenues les rencontres annuelles de l'ACEF — afin qu'il soit possible de faire rapidement un bilan de quelques détails de l'histoire de l'Association.

4. Si la pagination des titres du *Bulletin*, vol. 2, nos 1-4, semble contradictoire, il faut savoir que les versions anglaise et française furent publiées tête-bêche, soit sur des pages opposées.
5. Noms des auteurs. Les noms dans l'index des auteurs se présentent dans leur forme la plus longue et la plus complète lorsqu'il fut possible de la connaître (F. Mark Mealing, Kay F. Stone, Carole Henderson Carpenter).
6. Auteurs conjoints. Dans l'index des auteurs, les auteurs conjoints sont entrés séparément. Les chercheurs pourront retrouver les individus dans cet index, mais pour connaître les partenariats, il faut consulter directement les pages de la revue.
7. Désignations selon l'affiliation linguistique. Ni l'anglais ni le français n'ont servi à désigner une catégorie des matières, par exemple francophone, Canada français, à moins que ces expressions n'aient figuré nommément dans un titre.
8. Désignation ethnologique régionale. Dans l'index des matières, la désignation géographique d'une ethnologie figure selon la province plutôt

que selon la région (par exemple « maritime ») à moins que le terme figure nommément dans le titre.

9. Photographies. Les photographies sont indexées par rapport à leur sujet. Il n'y a pas de section particulières pour les photographies.
10. Noms des auteurs des livres recensés. Ces derniers figurent dans l'index des matières.
11. Occupations. En anglais, les désignations occupationnelles présentent la forme sans spécification générique quelconque. En français, lorsque pertinent, le masculin est employé uniquement dans le but d'alléger le texte.

Les tables des matières de la revue et du *Bulletin* sont maintenant disponibles très rapidement après leur publication sur le site internet de l'ACEF. Il se peut que, dans un avenir relativement proche, les deux publications puissent figurer entièrement dans ce même site sous forme électronique. Cependant, j'espère que des index sur papier seront encore publiés, même si cet outil de recherche peut sembler périmé. En effet, les entrées d'un index permettent d'avoir accès à certains renseignements en un coup d'œil, là où un texte « recherchable », malgré ses avantages, ferait défaut.